

**Zeitschrift:** Bulletin Electrosuisse  
**Herausgeber:** Electrosuisse, Verband für Elektro-, Energie- und Informationstechnik  
**Band:** 104 (2013)  
**Heft:** 6

**Vorwort:** Trainingstipps = Conseils d'entraînement  
**Autor:** Eberhard, Simon

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 12.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Trainingstipps

## Über Energieeffizienz nicht nur reden



**Simon Eberhard,**

Chefredaktor VSE  
simon.eberhard@strom.ch

Am Tag, an dem ich diese Zeilen schreibe, ist die Stromeffizienz-Initiative eingereicht worden: 128 000 Schweizerinnen und Schweizer unterstützen mit ihrer Unterschrift das Vorhaben, den Stromverbrauch bis 2035 auf dem Niveau von 2011 zu stabilisieren. Kann man hier dagegen sein? Kaum. Gegen die Strom- bzw. Energieeffizienz zu sein, ist in der Schweiz etwa so gesellschaftstauglich wie gegen Kinder zu sein. Oder gegen Roger Federer. Einfach deswegen, weil es wenig stichhaltige Gründe gibt, dagegen zu sein.

Aber natürlich lautet die wesentliche Frage nicht, ob man nun für oder gegen Effizienz ist, sondern vielmehr, auf welchem Wege diese erreicht werden soll. Oder, um nochmals das Beispiel unseres nationalen Tennis-Stars zu bemühen:

Entscheidend sind das richtige Training, das beste Material und der fähigste Trainer. Hier wird die Angelegenheit schon etwas schwieriger.

Trainingstipps für Roger Federer, wie er seinen 18. Grand-Slam-Titel gewinnen kann, können wir Ihnen an dieser Stelle leider nicht bieten. Wir beschränken uns auf unsere Kernkompetenzen. So beschäftigt sich diese Ausgabe mit Wegen, die ambitionierten Energiesparziele zu erreichen. Ob mit oder ohne Initiative, sei dahingestellt. Ich wünsche Ihnen eine anregende Lektüre!

# Conseils d'entraînement

## L'efficacité énergétique, pas seulement des paroles en l'air!

**Simon Eberhard,**

Rédacteur en chef de l'AES  
simon.eberhard@electricite.ch

Au moment où j'écris ces quelques lignes, l'initiative Efficacité électrique a été déposée: 128 000 citoyens suisses ont soutenu par leur signature l'intention de stabiliser jusqu'en 2035 la consommation électrique au niveau de 2011. Peut-on être contre une telle initiative? Pas vraiment. Être contre l'efficacité électrique et énergétique, c'est comme être contre les enfants. Ou contre Roger Federer. Tout simplement parce qu'il n'y a pas d'argument valable d'être contre.

Mais la question n'est pas de savoir si on est pour ou contre l'efficacité, mais davantage comment atteindre le but visé. Ou pour revenir à notre star nationale du tennis: ce qui est décisif, c'est l'entraînement, le matériel et l'entraîneur. Là c'est déjà un peu plus compliqué.

Nous n'avons pas ici pour mission de donner des conseils d'entraînement à Roger Federer pour gagner le 18<sup>e</sup> Grand Chelem. Nous nous en tenons à nos compétences spécifiques. Ce numéro traite des différentes voies possibles pour atteindre les objectifs ambitieux en matière d'économie d'énergie. Avec ou sans initiative, là n'est pas la question. Je vous souhaite une agréable lecture!